

MUSA MUSEO MUSICA 2008

L'EUROPA IN MUSICA

L'iniziativa MUSA MUSEO MUSICA promossa dall'associazione culturale fiorentina MUSICA RICERCATA è nata in occasione della Settimana dei Beni culturali 14 - 20 Aprile 1997 nell'ambito del progetto 'HELLENIKA - Dialogo della musica antica et della moderna', selezionato dalla Commissione Europea nei programmi Caleidoscopio 1996 e Caleidoscopio 1997, con eventi musicali realizzati in collaborazione con le Soprintendenze per i Beni Artistici e Storici di Firenze, Archeologica della Toscana, per i Beni Ambientali e Architettonici di Firenze e con numerosi Musei e Biblioteche, allo scopo di evidenziare le radici comuni delle diverse discipline della nostra cultura. A tale iniziativa hanno in seguito aderito sempre più partners sia in Italia che all'estero, fino a farle assumere le caratteristiche di un vero e proprio progetto internazionale, selezionato dalla Commissione Europea nel programma culturale Raffaello 1999-2002, per la valorizzazione e la salvaguardia dei Beni Culturali.

Da allora è sempre continuata la collaborazione tra MUSICA RICERCATA e numerosi musei italiani ed esteri. Nel 2008 l'ensemble ha già effettuato diversi concerti nel Museo Liechtenstein di Vienna e nella Gemäldegalerie di Berlino, in occasione dell'inaugurazione della mostra su Sebastiano del Piombo. Da alcuni anni organizza le manifestazioni *Sere d'estate in Casa Buonarroti* nell'omonimo Museo.

La rassegna *L'Europa in Musica* si inserisce nel progetto MUSA MUSEO MUSICA 2008 con sette eventi ambientati in Musei, Palazzi e Chiese di Firenze di grande significato storico e culturale che si ricollegano alle tematiche in programma. Gli eventi ripercorrono tutta la storia della nostra musica dalle sue origini fino ai nostri giorni e presentano opere di almeno un compositore per ogni Paese.



ringrazia le seguenti Biblioteche per la
preziosa collaborazione:

Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmija Bibliotēka, Riga

National Library of Ireland

Bibliothèque Nationale de Luxembourg

Biblioteca Berenson, Villa I Tatti, Firenze

Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze



Ministero per i Beni
e le Attività Culturali



Comune di Firenze



ENTE
CASSA DI RISPARMIO
DI FIRENZE

www.musicaricerca.eu

REGIONE TOSCANA



Consiglio Regionale

MUSA MUSEO MUSICA 2008

L'EUROPA IN MUSICA



Sabato 4 ottobre 2008

**Palazzo Panciatichi
Via Cavour, 4 - Firenze**

Riccardo Nencini
Presidente del Consiglio regionale
della Toscana

Michael Stüve
Presidente dell'Associazione culturale
Musica Ricercata Onlus

sono lieti di invitare la S.V. al

CONVEGNO

La musica dell'antica Grecia

Sabato 4 ottobre 2008

Palazzo Panciatichi - Via Cavour 4 - Firenze

Sala del Gonfalone

ore 10.00 **Saluto del Presidente Riccardo Nencini**

La recezione della musica dell'antichità nel corso della storia

interverranno: **Michael Stüve** (Musica Ricercata)
Eleonora Rocconi (Università di Pavia)
Stefan Hagel (Accademia Austriaca delle Scienze)
Susanna Sarti
(Centre de recherches archéologiques, Université Libre de Bruxelles)

ore 15.30 *La notazione e gli strumenti musicali dell'antichità*

interverranno: **Maria Chiara Martinelli – Carlo Pernigotti**
(Scuola Normale Superiore di Pisa)
Michalis Georgiou
(Orchestra Archaion Ellenikon Mousikon Organon, Nicosia)
Roberto Tangianu (Suonatore di launeddas)

Auditorium **Concerto**

ore 19.00 Melodie dell'antica Grecia e composizioni della Camerata fiorentina

Stefan Hagel (voce recitante, kithara, aulòs)
Michalis Georgiou (voce recitante, kithara)
Evangelos Christodoulou (aulòs)
Giulia Peri (soprano)
Marco Perrella (basso)
Andrea Damiani (tiorba)
Roberto Tangianu (launeddas)
Michael Stüve (viella)

Il convegno è il primo di sette appuntamenti della rassegna **MUSA MUSEO MUSICA – L'Europa in Musica** organizzata dall'Associazione culturale **MUSICA RICERCATA Onlus**.

Prossimi appuntamenti

Martedì 7 ottobre, ore 21.00
Palazzo Davanzati

Il cantare *La Dama del Verzù*

Le vicende del cantare toscano ispirato al racconto cavalleresco francese del Duecento *La Châtelaine de Vergy* e tramandatoci attraverso manoscritti del Quattrocento, si trovano raffigurate negli affreschi del Palazzo Davanzati di Firenze, recentemente restaurati e riaperti al pubblico. Sandro Lombardi recita il cantare mentre l'ensemble **MUSICA RICERCATA** accompagna l'antico epos con canzoni *virelais*, *rondeaux* e ballate del Tre e Quattrocento (Uc de Saint Circ, Walther von der Vogelweide, Guillaume de Machaut, Johannes Ciconia, Guillaume Dufay, Gilles Binchois, Giovanni Mazzuoli).

Domenica 12 ottobre, ore 18.30
Chiesa S. Salvatore in Ognissanti

La Santa Messa con musiche di raccoglimento del Cinque, Sei e Novecento

Brani di musica sacra, capitolo molto importante della nostra storia musicale fin dai suoi esordi, vengono eseguiti durante la celebrazione della Santa Messa. L'ensemble vocale di **MUSICA RICERCATA**, oltre all'*ordinarium* della messa dello sloveno Gabriele Plautz, presenta composizioni del *proprium missae* del portoghese Gaspar Fernandez, del cipriota Hieronymos Tragodistes, del polacco Mikolaj Zielenski e brani per organo dello spagnolo Antonio de Cabezón e del romeno Richard Waldemar Oschanitzky.

Mercoledì 15 ottobre, ore 21.00
Quartiere degli Elementi, Palazzo Vecchio

Venere ciprigna nella musica del Cinque e Seicento

Questo programma ha come tema la mitologia nella musica, nella poesia e nella pittura del Rinascimento e del primo Barocco; in particolare viene messo in evidenza come alcuni quadri di Tiziano e di Girolamo da Carpi raffiguranti Venere abbiano ispirato sia musicisti quali Cipriano de Rore, che poeti come l'anonimo autore del sonetto *Da le belle Contrade d'Oriente* attribuito addirittura allo stesso Tiziano. Nel programma si avverte anche la transizione dalla 'prima pratica' cinquecentesca alla 'seconda pratica' dell'opera monteverdiana.

Gli spazi limitati del Quartiere degli Elementi rendono necessaria la prenotazione: 055.416729

Mercoledì 22 ottobre, ore 21.00
Cenacolo di Santa Croce

Le Nazioni nell'Età del basso continuo

Il quinto evento della rassegna presenta brani strumentali dell'Imperatore Leopoldo I, di Heinrich I. F. Biber, Arcangelo Corelli, Matthew Dubourg, Turlough O'Carolan, James Oswald, François Couperin e Georg Philipp Telemann che si ispirano a melodie spagnole, scozzesi, irlandesi e polacche. Particolare attenzione viene data alla prassi del basso continuo, che oltre alla viola da gamba e al clavicembalo, viene affidato al lirone, alla tiorba e all'arpa.

Lunedì 27 ottobre, ore 21.00
Museo Marino Marini

Il Quartetto d'archi nel Sette e Ottocento

Dopo il successo del convegno internazionale su 'Mozart e la musica da camera italiana del Settecento' del 2006 e della rassegna concertistica 2007 di **MUSICA RICERCATA** dedicata alla musica da camera italiana, con questo programma viene preso in considerazione lo sviluppo del quartetto d'archi anche in altri Paesi d'Europa. Saranno eseguite opere del compositore maltese Nicolo Isouard, del 'Mozart svedese' Joseph Matthias Kraus, del lussemburghese Laurent Menager, del danese Niels Wilhelm Gade e del ceco Antonin Dvorak.

Giovedì 30 ottobre, ore 21.00
Tribuna Galileiana, Biblioteca Nazionale Centrale

Le armonie del Novecento

La rassegna si conclude con un recital di Michael Stüve (violino) e Monique Ciola (pianoforte) nel quale vengono messi in evidenza alcuni dei molteplici aspetti della musica del Novecento, attraverso brani particolarmente significativi come la celebre *Musica ricercata* dell'ungherese György Ligeti, *Fratres* dell'estone Arvo Pärt e opere del lettone Jazeps Vītols, del lituano Mikalojus Konstantinas Ciurlionis, del bulgaro Panscho Vladigeroff, dello slovacco Eugen Suchon e del finlandese Sven Einar Englund.

MUSA MUSEO MUSICA 2008 – L'Europa in Musica

Sabato 4 ottobre 2008
Palazzo Panciatichi – FIRENZE

CONVEGNO

La musica dell'antica Grecia

Sala del Gonfalone

ore 10.00 **Saluto del Presidente Riccardo Nencini**

La recezione della musica dell'antichità nel corso della storia

Michael Stüve (Musica Ricercata)	La recezione della musica antica nella scienza e nella prassi musicale moderna
Eleonora Rocconi (Università di Pavia)	Prospettive di ricerca nello studio della musica greca antica
Stefan Hagel (Accademia Austriaca delle Scienze)	<i>Homeric Melodies: from Linguistics to Performance</i>
Susanna Sarti (CReA, Université Libre de Bruxelles)	La musica antica attraverso i reperti dei musei fiorentini

con la partecipazione di Giulia Peri (soprano) e Stephen Woodbury (controttenore)

ore 15.30 **La notazione e gli strumenti musicali dell'antichità**

Maria Chiara Martinelli (Scuola Normale Superiore di Pisa)	Ricerche sulla musica greca antica alla Scuola Normale
Carlo Pernigotti (Scuola Normale Superiore di Pisa)	Scrivere per sé, scrivere per gli altri: funzioni e tipologie della scrittura musicale greca antica
Michalis Georgiou (musicista, ricercatore, pedagogo, Nicosia)	<i>The technology of Apollo's kithara</i>
Roberto Tangianu (suonatore di launeddas, Alghero)	Launeddas – il suono della memoria

Auditorium

Concerto

ore 19.00 **Melodie dell'antichità, arie sarde e composizioni del primo Barocco**

Stefan Hagel	I canti di Omero Presentazione degli strumenti dell'antichità (auloi e kithara) Invocazione alla Musa e inno a Nemese di Mesomede di Creta L'epitaffio di Sicilo
Roberto Tangianu	Brani per launeddas: <i>Fiorassiu e Mediana a pippia</i>
Michalis Georgiou	Invocazione alla Musa e inno ad Elio di Mesomede di Creta
Roberto Tangianu	<i>Fiuda Bagadia</i>
	~
Francesca Caccini (1587 – 1640ca)	Canzonette a due voci per cantare un Soprano e un Basso: <i>O vive rose</i> <i>S'io men vò</i>
Claudio Monteverdi (1567 – 1643)	<i>Ego dormio</i> (dai <i>Sacri affetti</i> , 1625)

Stefan Hagel, voce recitante, kithara, aulos
Michalis Georgiou, voce recitante, kithara
Evangelos Christodoulou, aulos
Roberto Tangianu, launeddas
Giulia Peri, soprano
Marco Perrella, basso
Andrea Damiani, tiorba

L'iniziativa MUSA MUSEO MUSICA, promossa dall'associazione culturale fiorentina MUSICA RICERCATA è nata in occasione della Settimana dei Beni culturali 14 – 20 Aprile 1997 nell'ambito del progetto 'HELLENIKA – Dialogo della musica antica et della moderna', selezionato dalla Commissione Europea nei programmi *Caleidoscopio 1996* e *Caleidoscopio 1997*, in collaborazione con le Soprintendenze per i Beni Artistici e Storici di Firenze, per i Beni Archeologici della Toscana, per i Beni Ambientali e Architettonici di Firenze e con numerosi Musei e Biblioteche, allo scopo di evidenziare le radici comuni delle diverse discipline della nostra cultura. A tale iniziativa hanno in seguito aderito sempre più *partners* sia in Italia che all'estero, fino a farle assumere le caratteristiche di un vero e proprio progetto internazionale, selezionato dalla Commissione Europea nel programma culturale *Raffaello 1999-2002*, per la valorizzazione e la salvaguardia dei beni culturali.

Da allora si è sempre più intensificata la collaborazione tra MUSICA RICERCATA e numerosi musei italiani ed esteri. Nel 2008 l'ensemble ha già effettuato alcuni concerti nel Museo *Liechtenstein* di Vienna e nella *Gemäldegalerie* di Berlino, in occasione dell'inaugurazione della mostra su Sebastiano del Piombo. Da alcuni anni l'Associazione organizza anche la rassegna *Sere d'estate in Casa Buonarroti* nell'omonimo Museo, che nel 2008 ha fatto parte del festival *FirenzEstate* promosso dal Comune di Firenze

La rassegna *L'Europa in Musica* si inserisce nel progetto MUSA MUSEO MUSICA 2008 con sette eventi ambientati in Musei, Palazzi e Chiese di Firenze di grande significato storico e culturale che si ricollegano alle tematiche in programma. Gli eventi ripercorrono tutta la storia della nostra musica dalle sue origini fino ai nostri giorni e presentano opere di almeno un compositore per ogni Paese della Comunità Europea.

Michael Stüve

(presidente e direttore artistico dell'Associazione MUSICA RICERCATA Onlus)

Prossimi appuntamenti

Martedì 7 ottobre – ore 21.00

Cortile di Palazzo Davanzati, Museo di Palazzo Davanzati
Il cantare *La Dama del Verzù* con musiche dal Due al Quattrocento

Domenica 12 ottobre – ore 18.30

Chiesa SS. Salvatore in Ognissanti
La Santa Messa con musiche di raccoglimento del Cinque, Sei e Novecento

Mercoledì 15 ottobre – ore 21.00

Quartiere degli Elementi, Palazzo Vecchio
Venere ciprigna nella musica del Cinque e Seicento

Gli spazi limitati del Quartiere degli Elementi rendono necessaria la prenotazione: 055.416729

Mercoledì 22 ottobre – ore 21.00

Cenacolo di Santa Croce
Le Nazioni nell'Età del basso continuo

Lunedì 27 ottobre – ore 21.00

Museo Marino Marini
Il Quartetto d'archi nel Sette e Ottocento

Giovedì 30 ottobre – ore 21.00

Biblioteca Nazionale Centrale
Le armonie del Novecento: Monique Ciola (pianoforte), Michael Stüve (violino)



ringrazia il Presidente del Consiglio Regionale della Toscana e i Suoi collaboratori per il prezioso sostegno nell'organizzazione del Convegno



ENTE
CASSA DI RISPARMIO
DI FIRENZE

Canzonetta *S'io men vò*

S'io men vò morirò
Ahi crudel dipartita

S'ora il cor non ha virtù
Contra il duol di sua ferita,
Come lei non miri più
Chi salvar potra mia vita.

Sio men vò...

Onde omai spero pietà
O sventura empia infinita
Statti addio somma beltà
Mia speranz'al vento è gita.

Sio men vò...

Deh se voce di mercè

Dal *Cantico dei cantici*

Ego dormio et cor meum vigilat
Vox dilecti mei pulsantis
aperi mihi soror mea amica mea
columba mea immaculata mea

Io dormo, ma il mio cuore veglia.
La voce del mio Diletto che bussa:
"Aprimi, sorella mia, amata mia,
colomba mia, perfetta mia".

(La Bibbia Concordata)